

## הוראות הפעלה למכשיר מסוג Beurer EM41



### כללי:

מכשיר זה מיועד להפעלה של שרירים ללא מאמץ באמצעות עירור עצבי שמקורו בפולסים חשמליים. פולס חשמלי המופק ממקור כוח המורכב מ 3 סוללות AAA ומועבר אל הגוף באמצעות ארבע אלקטרודות דביקות גורם לתחילתה של פעולת שרשרת עצבית אשר מובילה להתכווצות של השריר, להרפייתו ואז שוב לכיווצו וחוזר חלילה. למכשיר שלוש מטרות כלליות: TENS- טיפול בכאב, EMS- אימון גופני ו Massage- עיסוי והרפיה.

## חלקים המסופקים באריזת המוצר:

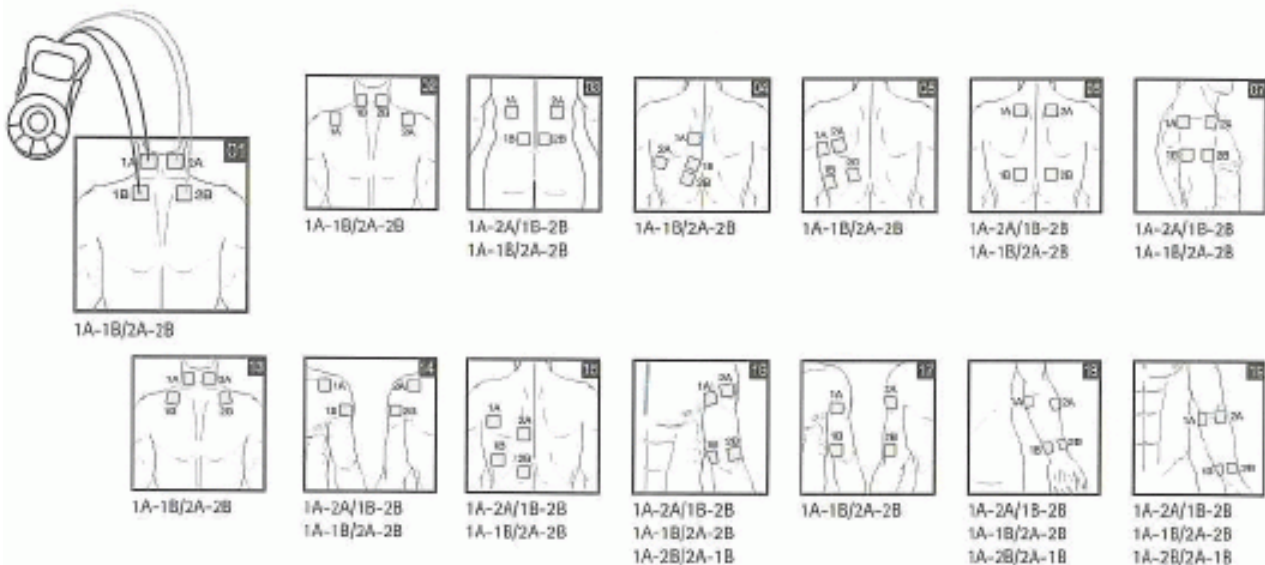
- המכשיר עצמו
- 3 סוללות AAA
- כבל חשמלי המחבר בין המכשיר לארבעת האלקטרודות
- 4 אלקטרודות דביקות רב שימושיות
- תפס לאחיזת המכשיר על חגורת המכנסיים
- תיק נשיאה למכשיר ולחלקיו הנלווים

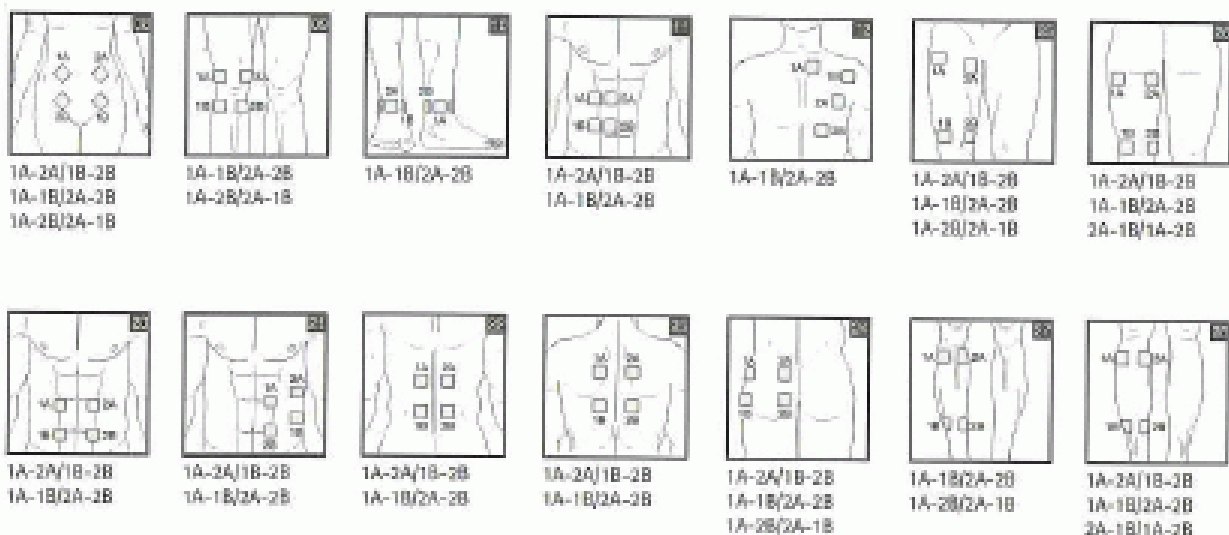
## הפעלת ראשונית של המכשיר:

הכנס את הסוללות אל תוך התא המתאים בחלקו האחורי של המכשיר לפי התבליט המפורט בדופן הפנימית של התא וסגור את המכסה.  
חבר את התפס בחלקו האחורי של המכשיר באמצעות שתי המגרעות המיועדות לכך שמשני צדדיו.  
חבר את כבל החשמל אל המכשיר בחלקו העליון האחורי.  
חבר את ארבעת מדבקות האלקטרודות אל ארבעת הקצוות שבצידי השני של כבל החשמל.

## מיקום האלקטרודות ע"ג הגוף:

2 אלקטרודות המחוברות לחוטי חשמל מאותו צבע (אפור או לבן) סוגרות מעגל חשמלי אחד כאשר מדבקות על הגוף. למכשיר, כאמור, 4 אלקטרודות, כלומר, 2 מעגלים חשמליים המכונים 2 ערוצים.  
ע"מ לטפל באזור כלשהו בגוף יש למקם את האלקטרודות כפי שמתואר בתרשים הבא:





המרחק בין האלקטרודות צריך להיות בין 5 ל 15 ס"מ.  
**חשוב !** יש למקם את האלקטרודות לפי המצוין בתרשים דלעיל בלבד. אין למקם את האלקטרודות על הפנים. אין למקם את האלקטרודות על החזה (בסמוך ללב). בכל מקרה בו מתעורר חשש כי השימוש לקוי, כי השימוש עשוי להיות בלתי בטיחותי ואף עשוי להזיק לבריאות- יש לעצור מיד ולפנות לייעוץ מקצועי.

האלקטרודות מיועדות לשימוש רב פעמי. ע"מ לשמור על אורך חיים מירבי יש להקפיד לנקות את האזור בגוף עליו מניחים את המדבקות באמצעות מים וסבון או באמצעות אלכוהול. רצוי (במידת האפשר) שלא להדביק את האלקטרודות ע"ג שיער גוף. בתום הטיפול יש להסיר את האלקטרודות ולהדביקן בחזרה על פיסת הפלסטיק ממנה הוסרו בתחילה.

## **הפעלת המכשיר במצב TENS - טיפול בכאב:**

לחץ לחיצה קצרה על גבי מקש ההפעלה כדי להדליק את המכשיר.  
לחץ על גבי מקש MENU (חץ ימני) על מנת לברור בין שלשת מצבי הפעולה השונים עד שמצב פעולה TENS יתבהב.  
לחץ על "ג" מקש ENTER (חץ שמאלי) על מנת לאשר.  
בחר את התוכנית הרצויה באמצעות החיצים מעלה ומטה (ראה בהמשך כיצד לבחור בתוכנית המתאימה).  
לחץ על "ג" מקש ENTER על מנת לאשר.  
בחר את משך הפעולה הרצוי באמצעות החיצים מעלה ומטה.  
לחץ על "ג" מקש ENTER על מנת לאשר.  
שני משולשים מופיעים על "ג" הצג כדי לציין שהמכשיר מוכן לפעולה.  
לחץ על "ג" מקש ההפעלה על "מ" להתחיל בפעולת המכשיר.  
שני המשולשים יתחילו להבהב לסירוגין כדי לציין שהמכשיר בפעולה.  
המכשיר מתחיל את פעולתו בעוצמה הנמוכה ביותר.  
ניתן להגביר ולהחליש את עוצמת הפעולה לכל אחד משני הערוצים בנפרד תוך כדי פעולתו של המכשיר באמצעות לחיצה על  $CH^-$   $CH^+$  שבצד ימין ועל  $CH^-$   $CH^+$  בצד שמאל.  
ניתן לעצור את פעולת המכשיר בכל שלב באמצעות לחיצה על לחצן ההפעלה.  
לחיצה נוספת על לחצן ההפעלה תמשיך את פעולת המכשיר מהמקום בו נפסקה.  
יש ללחוץ על לחצן ההפעלה לחיצה ממושכת על מנת לכבות את המכשיר.

## **כיצד לבחור בתוכנית ההפעלה TENS המתאימה:**

העזר בטבלה הבאה על מנת לבחור בתוכנית המתאימה לפי אזור הכאב/ המקום בו מיקמת את האלקטרודות.  
שים לב כי תוכניות 1 עד 10 הן תוכניות מובנות בהן הנך נדרש לבחור במשך הזמן של הפעולה בלבד בעוד שתוכניות 11 עד 20 הן תוכניות פתוחות בהן יכול אתה לבחור גם את התדירות של כל אחד מסבבי הפעולה (Cycles) העוקבים. במידה ותבחר להשתמש בתוכניות 11 עד 20 תתבקש, לפיכך, להגדיר את התדירות עבור כל סבב פעולה ( $C1 / C2 / C3 \dots$ ). עשה זאת באמצעות החיצים מעלה מטה ואשר את בחירתך באמצעות לחצן ENTER כדי לסיים את התהליך קבע את תדירות סבב הפעולה האחרון לאפס; לחץ ENTER לאישור; קבע את משך הזמן של הפעולה והמשך כרגיל.

## **הפעלת המכשיר במצב EMS- אימון שריר:**

לחץ לחיצה קצרה על גבי מקש ההפעלה כדי להדליק את המכשיר.  
לחץ על גבי מקש MENU (חץ ימני) על מנת לברור בין שלשת מצבי הפעולה השונים עד שמצב פעולה EMS יתבחר.  
לחץ על "ג" מקש ENTER (חץ שמאלי) על מנת לאשר.  
בחר את התוכנית הרצויה באמצעות החיצים מעלה ומטה (ראה בהמשך כיצד לבחור בתוכנית המתאימה).  
לחץ על "ג" מקש ENTER על מנת לאשר.  
בחר את משך הפעולה הרצוי באמצעות החיצים מעלה ומטה.  
לחץ על "ג" מקש ENTER על מנת לאשר.  
שני משולשים מופיעים על "ג" הצג כדי לציין שהמכשיר מוכן לפעולה.  
לחץ על "ג" מקש ההפעלה על "מ" להתחיל בפעולת המכשיר.  
שני המשולשים יתחילו להבהב לסירוגין כדי לציין שהמכשיר בפעולה.  
המכשיר מתחיל את פעולתו בעוצמה הנמוכה ביותר.  
ניתן להגביר ולהחליש את עוצמת הפעולה לכל אחד משני הערוצים בנפרד תוך כדי פעולתו של המכשיר באמצעות לחיצה על  $CH^-$   $CH^+$  שבצד ימין ועל  $CH^-$   $CH^+$  בצד שמאל.  
ניתן לעצור את פעולת המכשיר בכל שלב באמצעות לחיצה על לחצן ההפעלה.  
לחיצה נוספת על לחצן ההפעלה תמשיך את פעולת המכשיר מהמקום בו נפסקה.  
יש ללחוץ על לחצן ההפעלה לחיצה ממושכת על מנת לכבות את המכשיר.

## **כיצד לבחור בתוכנית ההפעלה EMS המתאימה:**

העזר בטבלה הבאה על מנת לבחור בתוכנית המתאימה לפי השריר עליו הנך מעוניין לעבוד/ לפי המקום בו מיקמת את האלקטרודות.  
שים לב כי תוכניות 1 עד 10 הן תוכניות מובנות בהן הנך נדרש לבחור במשך הזמן של הפעולה בלבד בעוד שתוכניות 11 עד 20 הן תוכניות פתוחות בהן יכול אתה לבחור גם את התדירות של כל אחד מסבבי הפעולה (Cycles) העוקבים. במידה ותבחר להשתמש בתוכניות 11 עד 20 תתבקש, לפיכך, להגדיר את התדירות עבור כל סבב פעולה ( $C1 / C2 / C3 \dots$ ). עשה זאת באמצעות החיצים מעלה מטה ואשר את בחירתך באמצעות לחצן ENTER כדי לסיים את התהליך קבע את תדירות סבב הפעולה האחרון לאפס; לחץ ENTER לאישור; קבע את משך הזמן של הפעולה והמשך כרגיל.

## הפעלת המכשיר במצב Massage- עיסוי והרפיה:

לחץ לחיצה קצרה על גבי מקש ההפעלה כדי להדליק את המכשיר.  
לחץ על גבי מקש MENU (חץ ימני) על מנת לברור בין שלשת מצבי הפעולה השונים עד שמצב פעולה Massage יתבהב.  
לחץ על "ג מקש ENTER (חץ שמאלי) על מנת לאשר.  
בחר את התוכנית הרצויה באמצעות החיצים מעלה ומטה (ראה בהמשך כיצד לבחור בתוכנית המתאימה).  
לחץ על "ג מקש ENTER על מנת לאשר.  
בחר את משך הפעולה הרצוי באמצעות החיצים מעלה ומטה.  
לחץ על "ג מקש ENTER על מנת לאשר.  
שני משולשים מופיעים על "ג הצג כדי לציין שהמכשיר מוכן לפעולה.  
לחץ על "ג מקש ההפעלה על "מ להתחיל בפעולת המכשיר.  
שני המשולשים יתחילו להבהב לסירוגין כדי לציין שהמכשיר בפעולה.  
המכשיר מתחיל את פעולתו בעוצמה הנמוכה ביותר.  
ניתן להגביר ולהחליש את עוצמת הפעולה לכל אחד משני הערוצים בנפרד תוך כדי פעולתו של המכשיר באמצעות לחיצה על  $CH- CH+$  שבצד ימין ועל  $CH- CH+$  בצד שמאל.  
ניתן לעצור את פעולת המכשיר בכל שלב באמצעות לחיצה על לחצן ההפעלה.  
לחיצה נוספת על לחצן ההפעלה תמשיך את פעולת המכשיר מהמקום בו נפסקה.  
יש ללחוץ על לחצן ההפעלה לחיצה ממושכת על מנת לכבות את המכשיר.

## כיצד לבחור בתוכנית ההפעלה Massage המתאימה:

העזר בטבלה הבאה על "מ לבחור בתוכנית המתאימה לפי סוג העיסוי אותו מעונין אתה להפעיל.

| מספר תוכנית | סוג העיסוי                         |
|-------------|------------------------------------|
| 1           | טפיחה וצביטה                       |
| 2           | לישה וצביטה                        |
| 3           | טפיחה                              |
| 4           | לחיצות צד היד                      |
| 5           | לחיצת צד היד                       |
| 6           | רטט                                |
| 7           | טפיחה- בכל ערוץ לסירוגין           |
| 8           | סילון- בכל ערוץ לסירוגין           |
| 9           | סילון לחיצה- בכל ערוץ לסירוגין     |
| 10          | שילוב כל השיטות- בכל ערוץ לסירוגין |

## מפרט טכני:

דגם: EM40

צורת עקומה ראשונית: פולס גל מרובע דו פאזי

משך הפולס: 40 עד 250  $\mu$ s

תדירות הפולס: 1 עד 120 Hz

מתח: 90Vpp ב 500 Ohm

זרם: 180mApp ב 500Ohm

מקור מתח: 3 סוללות AAA

משך טיפול: בין 5 ל 90 דקות

עוצמה: בין 0 ל 15

תנאי סביבה לעבודה: 10 עד 40 מעלות צלסיוס ב 30 עד 85 אחוז לחות

תנאי סביבה לאיחסון: 10- עד 50 מעלות צלסיוס ב 10 עד 95 אחוז לחות

מידות: 130 x 68 x 29 מ"מ כולל התפס

משקל: 105 גרם בלי סוללות, 140 גרם כולל התפס וסוללות